Anuttarashtika

Anuttarā<u>s</u>tikā by Abhinavagupta

Shiva

sam[krāmotra na bhāvanā na ca kathā – yuktir na carcā na ca dhyānam[]vā na ca dhāraṇā na ca japā – bhyāsa prayāso na ca / tatkim[]nāma suniścitam[]vada paramBatyam[]ca tacchruyatām[] na tyāgī na parigrahī bhaja sukham[] sarvam[]yathāvasthitaḥ // 1

In this highest state of supreme God consciousness [anuttara] there is no need of spiritual progress, no contemplation, no art of expression, no investigation, no meditation, no concentration, no recitation, exertion or practice. Tell me then, what is the supreme and well-ascertained truth? Listen indeed to this! Neither abandon nor accept anything, enjoy everything, remain as you are!

sam sāro 'sti na tattvatast anubhritām bandhasya vārtaiva kā bandho yasya na jātu tasya vitathā muktasya muktikriyā / mithyāmoha kridesa rajju bhujaga – cchāyā piśāca bhramo mā kim cittyaja mā grihāņa vilasa svastho yathā-vasthitaḥ // 2

In reality there is no such thing as birth and death, so how can the question arise of bondage for living beings? There never was any such bondage for the one who is entirely free, and therefore, to struggle for liberation is useless and nothing more than delusion-like a dark shadow mistaken for a demon, or a rope seen as a snake. It is all based on deceitful perception which has no substance. Neither abandon nor accept anything, remain as you are, well established in your own Self.

pūjāpūjaka pūjya bhedasaraņiķ keyam kathānuttare sam krāmaķ kila kasya kena vidadhe ko vā praveša kramaķ / māyeyam na cid-advayāt paratayā bhinnāpyaho vartate sarvam svānubhava svabhāva vimalam cintām vrithā mā krithāķ // 3

In the oneness of that supreme state of anuttara what talk can there be, and what differentiated path of adorer, adored and adoration? To whom and by what means could a progression function; or what could constitute the succession of penetrating into the Self? Wonder of wonders! Though it appears differentiated this illusion is no other than consciousness–one without a second. Everything is nothing but the pure essence of your own Self-experience, so why worry in vain!

ānando 'tra na vittam adyamadavan – naivān Iganāsan Igavat dīpārkendu krita prabhā prakaravan naiva prakašodayaḥ / harṣaḥ sam Ibhrita bheda mukti sukhabhūr – bhārāvatāropamaḥ sarvā dvaita padasya vismrita nidheḥ prāptiḥ prakāśodayaḥ // 4

One cannot compare the bliss of this state to the intoxication of wealth or wine, nor to the union with a beloved women. And the brilliant flow of light is unlike the collection of rays from a lamp, the sun or the moon. This excessive joy of the Self is comparable only to the weight of that blissful state which descends when one gets liberated from all differentiation. The flow of this supreme consciousness is the state of universal oneness, which is nothing other than your own treasure abode that you had temporarily forgotten.

rāga dveśa sukhā sukho dayalayā – han[karadainyādayo ye bhāvāḥ pravibhānti viśva vapuṣo bhinna svabhāvā na te / vyaktim[]paśyasi yasya yasya sahasā tattat-tadekātmatāsam[]vid rūpam avekṣya kim[]na ramase tadbhāvanā-nirbharaḥ // 5

Attraction and repulsion, pleasure and pain, rising and setting, self-confidence and depression; all these states with which the universe is formed shine as mutually different but in reality they are not. Whenever you perceive the specificity of some thing, at that very moment you should perceive the essence of your own consciousness as one with it... why not take delight in the fullness of that awareness!

pūrvābhāva bhavakriyā hi sahasā bhāvāḥ sadā 'sminbhave madhyākāra vikāra sanīkara-vatāmīteṣāmīkutaḥ satyatā / niḥsatye capale prapañca nicaye svapna bhrame peśale śanīkātanīka kalanīka yukti kalanā – tītaḥ prabuddho bhava/ 6

In this world the totality of objects appear eternally in the present moment, i.e. the activity of universality has no previous or future existence. Differentiated action is an illusion based on the unlawful pervasion of an intermediate state which is unreal, transient, fraudulent, just like a heap of appearances in the illusion of a dream. Remain above these defects which have been wrongfully forged by the stigma of doubts, hence be awakened!

bhāvānām□na samudbhavo 'sti sahajas – tvad bhāvitā bhāntyamī niḥsatyā api-satyatām-anubhava – bhrāntyā bhajanti kṣaṇam / tvatsan□kalpaja eṣa viśva mahimā nāstyasya janmānyataḥ tasmāt-tvam□vibhavena bhāsi bhuvane – ṣvekopy-anekātmakaḥ // 7

For the insentient there is no outflow of objective things, for those are manifested only when experienced by thee. Though deprived of reality they share reality in one instant through ones erroneous perception. Thus the greatness of this universe arises from your own imagination–it does not take birth from anything else. Therefore, you alone shine in all these worlds, and though one, you become many by your own glory!

yatsatyam□yad asatyamalpa-bahulam□nityam□na nityam□ca yat yan māyām-alinam□yadātma-vimalam□citdarpaņe rājate / tatsarvam□sva-vimarśa-sam⊡vidudayādrūpa-prakāśātmakam□ jñātvā svānubhavā dhirūḍha-mahimā viśveśvaratvam□bhaja// 8

Real or unreal, small or plentiful, eternal or momentary, what is colored by the illusion of differentiation and what is pure in one's own Self, in reality, this universe, rising from your own consciousness and becoming one with your essence, appears glorified in the mirror of Consciousness.

Having ascertained the sublimity of the universe and having understood the greatness of establishing ones own Self-experience, enjoy universal sovereignty.